

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

20 avril 2004

PROPOSITION DE LOI**modifiant la législation relative aux
heures supplémentaires**(déposée par Mme Trees Pieters et
MM. Pieter De Crem et Yves Leterme)**SOMMAIRE**

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	12
4. Annexe	14

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 april 2004

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wetgeving
betreffende overuren**(ingediend door mevrouw Trees Pieters en
de heren Pieter De Crem en Yves Leterme)**INHOUD**

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	12
4. Bijlage	14

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

La prestation d'heures supplémentaires est soumise à des limitations strictes. Cette proposition de loi vise à assouplir la réglementation relative aux heures supplémentaires afin de supprimer un certain nombre d'effets néfastes.

Avant tout, les formalités administratives seront assouplies, de sorte qu'une autorisation préalable de l'inspection du travail ne sera plus requise. Les travailleurs auront également la possibilité de répartir davantage les heures supplémentaires qu'ils prestant et d'en prester davantage sur une base annuelle.

La réduction des charges fiscales et sociales liées à la prestation d'heures supplémentaires permettra de dissuader les travailleurs de prester des « heures supplémentaires au noir ». À l'heure actuelle, le niveau élevé des charges ont pour conséquence qu'un nombre important d'heures supplémentaires ne sont pas déclarées.

L'objectif des auteurs de la présente proposition de loi n'est pas de promouvoir la prestation d'heures supplémentaires. Afin d'éviter que la nouvelle réglementation ne fasse l'objet d'abus et que ceux-ci empêchent la création de nouveaux emplois, les partenaires sociaux vérifieront qu'elle est correctement appliquée. En outre, le Roi peut refuser à certains employeurs le droit de recourir à nouveau à cette réglementation. Enfin, un travailleur pourra refuser de prester des heures supplémentaires.

SAMENVATTING

Het presteren van overuren is onderworpen aan strikte beperkingen. Dit voorstel strekt tot het versoepelen van de reglementering om een aantal nefaste gevolgen te verhelpen.

Ten eerste worden de administratieve formaliteiten versoepeld zodat een voorafgaande toelating van de inspectie niet langer vereist is. Ook wordt de vrijheid om overuren te spreiden groter en mogen op jaarbasis meer overuren gepresteerd worden.

Het 'zwarte overwerk' wordt voortaan ontmoedigd door de fiscale en sociale lasten die aan het presteren van overwerk verbonden zijn, te verlagen. Vandaag leiden de hoge lasten ertoe dat veel overuren niet worden aangegeven.

Het is niet de wens van de indieners om het presteren van overuren te promoten. Om te vermijden dat de nieuwe regeling misbruikt wordt en het creëren van nieuwe arbeidsplaatsen in de weg staat, kijken de sociale partners toe op haar correcte toepassing. Daarnaast kan de Koning aan bepaalde werkgevers het recht ontzeggen om nog van de regeling gebruik te maken. Tenslotte kan een werknemer voortaan weigeren om overuren te presteren.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Selon la *Labour Force Survey*, quelque 462 000 personnes (13,5% de l'ensemble des travailleurs salariés, voir tableau) prestent, chaque semaine, quelque 4 432 000 heures supplémentaires, ce qui représente une moyenne de pratiquement 10 heures supplémentaires par semaine par travailleur salarié concerné. Les hommes sont nettement plus nombreux (15,9%) que les femmes (10,4%) à prester des heures supplémentaires. En outre, les hommes prestant des heures supplémentaires en effectuent en moyenne plus (10,5 heures) que les femmes (7,7 heures).

En principe, la prestation d'heures supplémentaires est interdite aux ouvriers et aux employés en Belgique. Lorsque des heures supplémentaires doivent malgré tout être prestées, cela doit se faire dans le respect de certaines conditions légales. C'est ainsi qu'un sursalaire doit être payé, correspondant à un supplément de 50% par rapport au salaire horaire normal. La prestation d'heures supplémentaires n'est autorisée que dans un nombre limité de cas et est, dans la plupart des cas, subordonnée à un certain nombre de formalités.

La loi sur le travail¹ fixe la durée hebdomadaire du travail à 39 heures, durée qui a toutefois été ramenée à 38 heures par la loi du 10 août 2001. Une limite journalière a également été fixée à 8 heures. Ces dispositions ne s'appliquent toutefois pas² aux personnes occupées dans le secteur public, aux personnes occupées dans une entreprise familiale, aux personnes occupées dans une entreprise foraine, au personnel navigant des entreprises de pêche et au personnel navigant occupé à des travaux de transport par air, aux médecins, aux médecins vétérinaires, aux dentistes, aux représentants de commerce, aux travailleurs domestiques et aux travailleurs investis d'un poste de direction³.

La règle de base⁴ est qu'il est question d'heures supplémentaires lorsque le plafond de 39 heures par semaine ou de 9 heures par jour est dépassé ou lorsque

¹ Article 29 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

² Article 3 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

³ Il ne s'agit, en l'occurrence, pas nécessairement de « cadres », mais de travailleurs exerçant une fonction énumérée dans l'arrêté royal du 10 février 1965.

⁴ La loi sur le travail (art. 20bis) prévoit également la possibilité d'instaurer un horaire variable comportant des pointes et des creux par CCT ou moyennant modification du règlement de travail.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Volgens de *Labour Force Survey* worden er in België wekelijks zo'n 4 432 000 overuren gepresteerd door zo'n 462 000 personen (13,5% van alle loontrekkenden, zie tabel). Dit komt neer op een gemiddelde van net geen 10 overuren per week per overwerkende loontrekkende. Het aandeel overwerkers ligt aanzienlijk hoger bij mannen (15,9%) dan bij vrouwen (10,4%). Daarenboven presteren overwerkende mannen gemiddeld meer overuren per week (10,5 uur) dan vrouwen (7,7 uur).

Het presteren van overuren is in België in principe verboden voor arbeiders en bedienden. Moeten er toch overuren worden gepresteerd, dan kan dit enkel onder bepaalde wettelijke voorwaarden. Zo moet er een overloon worden betaald, een toeslag van 50% op het gewone uurloon. Overwerk wordt slechts in een beperkt aantal gevallen toegelaten en voor de meeste gevallen is het vervullen van een aantal formaliteiten vereist.

De arbeidswet¹ voorziet in een wekelijkse arbeidsduur van 39 uur, die echter werd teruggebracht op 38 uur door de wet van 10 augustus 2001. Daarnaast is er ook een daggrens van 8 uur. Deze regeling geldt echter niet² voor het overheidspersoneel, personen werkzaam in een familieonderneming, personen tewerkgesteld in een foeronderneming, varen personeel in de visserij en in luchtvervoer, artsen, veeartsen, tandartsen, handelsvertegenwoordigers, dienstboden en werknemers met een leidende functie³.

De basisregel⁴ is dat er sprake is van overuren wanneer de grens van 39 uren per week of 9 uren per dag is overschreden, of wanneer lagere bij CAO bepaalde

¹ Art 29 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

² Art 3 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

³ Het gaat hier niet noodzakelijk om 'kaders', maar om werknemers die een functie uitoefenen die opgesomd is in het koninklijk besluit van 10 februari 1965.

⁴ De arbeidswet (art. 20bis) voorziet daarnaast in ook de mogelijkheid om een variabel of piekdal uurrooster in te voeren bij CAO of de wijziging van het arbeidsreglement.

des plafonds moins élevés fixés par CCT sont dépassés.⁵ Les heures supplémentaires ne sont autorisées que dans certains cas ; certaines formalités doivent alors être remplies. Exemples de pareils cas : le travail posté, l'exécution de travaux qui ne peuvent être interrompus en raison de leur nature, l'exécution des travaux d'inventaire et de bilan,⁶ «un surcroît extraordinaire de travail»⁷, des travaux urgents ou commandés par une nécessité imprévue⁸. La plupart des dépassements ne sont possibles que pour autant que la moyenne calculée sur une période de référence (un trimestre, extensible à un an) n'excède pas 40 heures par semaine. Dans certains cas⁹, il est nécessaire de demander l'accord de la délégation syndicale et d'informer le fonctionnaire désigné par le Roi.

Dans la plupart des cas d'heures supplémentaires¹⁰, il faut prévoir un repos compensatoire, ou bien dans les treize semaines¹¹, ou bien dans le trimestre, de telle sorte que la durée moyenne hebdomadaire du travail n'excède pas la durée maximale du travail, ou encore dans une période qui suit ce trimestre (période de trois mois ou plus, fixée par CCT, par arrêté royal ou par le règlement de travail).

Enfin, il est autorisé, dans certains cas, qu'aucun repos compensatoire ne soit octroyé¹², pour un maximum de 65 heures par année civile. Cette autorisation doit en outre émaner d'une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire et uniquement lorsqu'il n'est pas possible de procéder à des engagements complémentaires.

En cas de travail supplémentaire, un sursalaire est payé, égal à un montant qui dépasse de 50% celui de la rémunération ordinaire. Cette majoration est portée à 100% lorsque le travail supplémentaire est effectué un dimanche ou pendant les jours fériés. Pour le paiement d'un sursalaire, il n'est question de travail sup-

grenzen, worden overschreden.⁵ Overuren zijn slechts in bepaalde gevallen toegelaten, waarbij zekere formaliteiten vereist zijn. Voorbeelden van dergelijke gevallen zijn de ploegenarbeid, uitvoeren van werken die wegens hun aard niet mogen worden onderbroken, opmaken van inventarissen en balansen,⁶ 'buitengewone vermeerdering van werk'⁷, dringende werkzaamheden of onvoorzienbaar werk⁸. De meeste overschrijdingen zijn enkel mogelijk indien gemiddeld over een referteperiode (een trimester, verlengbaar tot een jaar) niet meer bedraagt dan 40 uur per week. In sommige gevallen⁹ is het nodig om het akkoord van de vakbondsafvaardiging te vragen en de aangewezen ambtenaar op de hoogte te brengen.

Voor de meeste gevallen van overwerk¹⁰ moet in inhaalrust worden voorzien, ofwel binnen de dertien weken¹¹, ofwel binnen het trimester, zodat de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur de maximale arbeidsduur niet overschrijdt, ofwel binnen een periode die volgt op dat trimester (drie maanden of langer, bepaald bij CAO, KB of arbeidsreglement).

Tenslotte is het in bepaalde gevallen toegelaten om géén inhaalrust toe te kennen¹², voor een maximum 65 uren per kalenderjaar. Bovendien is daarvoor de toelating van het paritair comité middels een CAO nodig en kan het alleen als het niet mogelijk is over te gaan tot bijkomende aanwervingen.

In geval van overwerk moet een toeslag worden betaald van 50% op het gewone loon. De vermeerdering loopt op tot 100% voor overwerk op zon- en feestdagen. Voor overloon is er slechts sprake van overwerk indien de grens van 39 uur per week, of 9 uur per dag, of lagere grenzen die door een algemeen verbindend

⁵ Les entreprises qui ont instauré la semaine des 38 heures avant le 1er janvier 2003 peuvent travailler 40 heures par semaine, en combinaison avec 12 jours de compensation, à l'inverse des entreprises qui n'ont instauré la semaine des 38 heures que depuis le 1er janvier 2003.

⁶ Art. 22 de la loi sur le travail.

⁷ Art. 25 de la loi sur le travail.

⁸ Art. 26, § 1er, de la loi sur le travail.

⁹ En cas de surcroît extraordinaire de travail et dans le cas d'un travail commandé par une nécessité imprévue.

¹⁰ Pas dans les cas de force majeure, comme les travaux entrepris en vue d'éviter un accident (art. 26, § 1er, 1°).

¹¹ En vue de dresser des inventaires, par exemple.

¹² À savoir, en cas de surcroît extraordinaire de travail et en cas de travail supplémentaire commandé par une nécessité imprévue. (art. 20bis, § 4 de la loi sur le travail)

⁵ Ondernemingen die voor 1 januari /2003 de 38-uren week invoerden mogen 40 uren per week werken, in combinatie met 12 compensatiedagen, in tegenstelling tot ondernemingen die pas sinds 1 januari 2003 de 38-uren week invoerden.

⁶ Art 22 arbeidswet.

⁷ Art 25 arbeidswet.

⁸ Art 26, §1 arbeidswet.

⁹ Bij buitengewone vermeerdering van werk en in het geval van arbeid die door een onvoorziene omstandigheid wordt veroorzaakt.

¹⁰ Niet in gevallen van overmacht, zoals arbeid om een ongeval te voorkomen (art. 26, §1, 1°).

¹¹ Bijvoorbeeld voor het opmaken van inventarissen.

¹² Namelijk bij de buitengewone vermeerdering van werk en in geval van overwerk door een onvoorziene noodzakelijkheid. (art. 20bis, §4 van de arbeidswet)

plémentaire que lorsque la limite des 39 heures par semaine, ou des 9 heures par jour, ou que des limites inférieures fixées conformément à une CCT rendue obligatoire, sont dépassées¹³. Dans un certain nombre de cas, comme le travail en équipes, les horaires de travail variables, etc., il ne s'agit pas non plus de travail supplémentaire rémunéré par un sursalaire. Le sursalaire peut être converti en jours de repos supplémentaire dans le cadre d'une CCT.

Traitement fiscal et parafiscal du sursalaire

Le sursalaire est considéré, tant par la législation sociale que par la législation fiscale, comme une rémunération ordinaire faisant l'objet d'impôts et de cotisations des employeurs et des travailleurs. Étant donné qu'il s'ajoute à la rémunération ordinaire et vu la progressivité de l'impôt, le travailleur paie même plus d'impôts (taux marginal plus élevé). Toute heure supplémentaire engendre dès lors des coûts importants pour l'employeur, tandis que le travailleur n'en profite guère. La même heure prestée au noir devient ainsi beaucoup plus attrayante. Une adaptation de la (para)fiscalité permettrait donc que davantage d'heures supplémentaires soient déclarées. Cette mesure augmenterait les recettes pour les pouvoirs publics et améliorerait dans le même temps le contrôle du nombre d'heures supplémentaires prestées.

Le traitement spécial du sursalaire se justifie tout autant par la réduction des charges sur le travail en équipes. Cette réduction profite en effet surtout aux grandes entreprises, tandis que les petites et moyennes entreprises ont plutôt recours aux heures supplémentaires pour répondre à la demande de flexibilité. Le traitement plus favorable des heures supplémentaires est dès lors aux PME ce que la réduction des charges sur le travail en équipes est aux grandes entreprises.

Objectif et portée de la proposition de loi

La présente proposition de loi vise à assouplir la prestation d'heures supplémentaires, et ce, tant pour les employeurs que pour les travailleurs. Cet objectif n'a rien à voir avec l'ampleur actuelle du chômage, étant donné qu'il a été démontré à suffisance que les heures supplémentaires et la création d'emplois sup-

verklaarde CAO worden bepaald, overschreden worden.¹³ In een aantal gevallen, bijvoorbeeld ploegenarbeid, variabele werkroosters, e.d. is dan weer geen sprake van overwerk waaraan een toeslag is gekoppeld. Door een CAO kan overloon in bijkomende rustdagen worden omgezet.

Fiscale en parafiscale behandeling overloon

Overloon wordt zowel door de sociale-zekerheidswetgeving als door de fiscus beschouwd als gewoon loon waarop belastingen, werkgevers- en werknemersbijdragen verschuldigd zijn. Aangezien dit bovenop het gewone loon komt en door de progressiviteit van de belastingen, betaalt de werknemer er zelfs meer belastingen op (hoger marginaal tarief). Om die redenen betekent het overuur een zware kost voor de werkgever, terwijl de werknemer er weinig van overhoudt. Eenzelfde uur dat in het zwart gepresteerd wordt, wordt op die manier veel aantrekkelijker. Een aanpassing van de (para)fiscaliteit kan er dus voor zorgen dat meer overuren worden aangegeven. Dit levert extra inkomsten op voor de overheid, terwijl de controle op het aantal overuren gelijktijdig verbetert.

Een speciale behandeling van het overloon wordt evenzeer gerechtvaardigd door de invoering van de lastenverlaging op ploegenarbeid. Deze komt immers vooral de grote bedrijven ten goede, terwijl de kleine en middelgrote ondernemingen eerder een beroep doen op overuren om aan de flexibele vraag te voldoen. Daarom is een gunstigere behandeling van de overuren voor KMO's het equivalent van wat de lastenverlaging voor ploegenarbeid betekent voor grote bedrijven.

Doel en strekking van het wetsvoorstel

Met dit wetsvoorstel willen wij het presteren van overuren flexibeler maken, zowel voor de werkgevers als voor de werknemers. Dit staat los van de heersende hoge werkloosheid, aangezien inmiddels genoegzaam is aangetoond dat overwerk en bijkomende werkgelegenheid geen communicerende vaten zijn. Dit is

¹³ Art. 29 de la loi sur le travail

¹³ Art. 29 arbeidswet

plémentaires ne fonctionnent pas comme des vases communicants. C'est en revanche le cas des heures supplémentaires prestées au noir et des heures supplémentaires déclarées. La présente proposition vise dès lors à transformer autant que possible les heures supplémentaires prestées au noir en heures supplémentaires déclarées.

Nous ne prévoyons pas de nouvel assouplissement pour les horaires de travail flexibles visés à l'article 20*bis* de la loi sur le travail, étant donné que le régime actuel présente déjà suffisamment de flexibilité.

Quelques modifications sont en revanche apportées aux heures supplémentaires prestées dans le cadre d'un horaire de travail ordinaire, comme l'élargissement du crédit d'heures supplémentaires, l'assouplissement des formalités administratives, etc.

La présente proposition prévoit également un autre régime, moins lourd, en matière de charges sociales et fiscales. Ce régime vise à mettre en place les incitants nécessaires pour transformer les heures supplémentaires prestées «au noir» en travail «déclaré». Elle évite ainsi le recours à la prestation d'heures supplémentaires en noir auprès du même employeur, auprès d'un autre employeur ou pour son propre compte. De cette manière, il devient intéressant de payer malgré tout des cotisations (para)fiscales pour les heures supplémentaires prestées, ce qui engendre indéniablement une situation où tout le monde est gagnant : le travailleur qui le souhaite peut se faire des à-côtés sans que la rémunération qu'il perçoit pour son travail soit surtaxée et l'employeur peut, dans le cadre de la protection de sa propre entreprise, faire face aux fluctuations du marché qui le contraignent à travailler de manière plus flexible, tandis que l'État perçoit davantage de recettes, qui lui permettent de répondre aux besoins sociaux. Enfin, ce système est également plus équitable que la situation actuelle : pour l'instant, le travail au noir prospère dans certains secteurs. Cette situation fausse la concurrence entre les entreprises, accroît la pression (para)fiscale sur les heures de travail déclarées et prive la sécurité sociale de revenus dont devraient bénéficier les groupes sociaux les plus défavorisés. Plutôt que de réduire le besoin de prester des heures supplémentaires, ce régime devrait être suffisamment attrayant pour rétablir l'équité. Les heures supplémentaires resteront en effet nécessaires, étant donné qu'elles ne peuvent être transformées en emplois réguliers, du fait de leur caractère irrégulier. Le législateur ferait mieux d'élaborer un régime fiable, sûr et équitable que de maintenir la fiction selon laquelle ces heures pourraient être converties en emplois réguliers, et, décourager ainsi la prestation d'heures supplémentaires «légales».

echter wel het geval voor zwart en wit overwerk. Met dit voorstel willen wij zoveel mogelijk bestaand zwart overwerk omzetten in wit overwerk.

Voor de flexibele arbeidsroosters als bedoeld in artikel 20*bis* van de arbeidswet wordt niet in verdere versoepeling voorzien, aangezien de bestaande regeling reeds voldoende flexibiliteit inhoudt.

Voor de overuren gepresteerd in een gewoon arbeidsrooster worden enkele wijzigingen aangebracht, zoals de uitbreiding van het overurenkrediet, de versoepeling van de administratieve formaliteiten en dergelijke.

Ook wordt door dit voorstel voorzien in een andere, minder zware regeling inzake fiscale en sociale lasten. De bedoeling hiervan is de nodige aanzetten te ontwikkelen om het bestaande «zwarte» overwerk binnen bedrijven om te zetten in 'wit' werk. Op die manier wordt vermeden dat men nog langer zijn toevlucht zoekt in het presteren van «zwarte» overuren bij dezelfde werkgever, bij een andere werkgever, of voor eigen rekening. Het wordt op die manier aantrekkelijk om voor de overuren die men presteert toch nog (para)fiscale bijdragen te betalen. Dit leidt onmiskenbaar tot een win-win situatie: de werknemer die dat wenst kan wat bijverdienen zonder dat het loon voor zijn arbeid wordt wegbelast en in de bescherming van het eigen bedrijf, de werkgever kan tegemoet komen aan de grillige marktomstandigheden die hem dwingen op een meer flexibele manier te werken en de overheid ontvangt meer inkomsten, waarmee sociale noden kunnen worden aangepakt. Tenslotte is dit systeem ook rechtvaardiger dan de huidige situatie: vandaag tiert zwartwerk welig in sommige sectoren. Dit vervalst de concurrentie tussen bedrijven, het doet de (para)fiscale druk op «witte» uren stijgen en het ontnemt de sociale zekerheid inkomsten die ten goede moeten komen van de sociaal zwakkeren. Eerder dan de nood om overuren te presteren te beknotten, moet de regeling voldoende aantrekkelijk zijn om de rechtvaardigheid te herstellen. Immers, overuren kunnen door hun onregelmatig karakter niet worden omgezet in reguliere jobs, dus de nood aan overuren zal blijven bestaan. De wetgever kan beter een betrouwbare, zekere en rechtvaardige regeling uitwerken dan de fictie instandhouden dat deze uren kunnen worden omgerekend naar reguliere jobs en daarom het presteren van wettelijk correcte overuren ontmoedigen.

Les heures supplémentaires ne peuvent cependant pas entraîner une augmentation de la charge de travail des travailleurs susceptible, à terme, d'écourter leur carrière. C'est la raison pour laquelle la proposition de loi prévoit une série de mesures préventives. Elle permet tout d'abord aux partenaires sociaux de contrôler les abus éventuels. En effet, le recours systématique aux heures supplémentaires dénote non un besoin de flexibilité dans l'entreprise, mais un besoin de personnel supplémentaire. C'est pourquoi les organisations représentatives des employeurs et des travailleurs doivent conclure des accords en vue d'inciter les entreprises qui recourent de manière excessive aux heures supplémentaires à ne pas y recourir de manière systématique, voire en vue de sanctionner ces dernières. Le Roi peut éventuellement interdire à certains employeurs d'encore appliquer ce régime.

Une autre mesure prévoit que les travailleurs ne peuvent pas être contraints à effectuer des heures supplémentaires. Ceux qui en effectuent malgré tout perçoivent un sursalaire moins lourdement taxé. À terme, l'intention est en outre de faire en sorte que la rémunération supplémentaire soit épargnée et non perçue, le compte d'épargne-temps ainsi constitué pouvant ensuite être utilisé pour prendre des congés non rémunérés, anticiper son départ à la retraite ou bénéficier d'une pension plus élevée. Dès lors que le débat sur le compte d'épargne-temps a été annoncé par le gouvernement dans l'accord de gouvernement, nous choisissons d'attendre les propositions concrètes de ce dernier avant d'y associer la réglementation relative aux heures supplémentaires. Nous insistons auprès du gouvernement pour qu'il élabore au plus tôt ces propositions, afin que les heures supplémentaires puissent également y être intégrées.

Nous estimons que tous ces éléments contribueront à flexibiliser le recours aux heures supplémentaires, à «blanchir» le travail au noir, à accroître la compétitivité des entreprises belges et à assurer une bonne protection sociale des travailleurs concernés. La présente proposition améliorera en outre la stabilité financière de la sécurité sociale.

Het kan echter niet de bedoeling zijn dat overuren leiden tot een verhoogde werkdruk bij werknemers die op lange termijn hun loopbaan verkort. Daarom worden een aantal preventieve maatregelen in het wetsvoorstel ingebouwd. Vooreerst wordt aan de sociale partners de controle gegeven over het mogelijke misbruik. Immers, het systematisch presteren van overuren is geen teken van de nood aan flexibilisering in een bepaald bedrijf. Het reflecteert de nood aan meer personeel. Daarom moeten werknemers- en werkgeversorganisaties afspraken maken om bedrijven die overdreven veel een beroep op overuren doen, aan te zetten om dit niet systematisch te doen of zelfs te bestraffen. De Koning kan eventueel bepaalde werkgevers het recht ontzeggen om nog van de regeling gebruik te maken.

Daarnaast bestaat een andere maatregel erin dat werknemers niet verplicht kunnen worden om overuren te presteren. Wie ze toch presteert, ontvangt een minder belast overloon. Bovendien is het de bedoeling om op termijn het extra loon wegens overuren niet te ontvangen, maar op te sparen. Deze tijdsspaarrekening kan dan worden gebruikt om onbetaald verlof op te nemen, vroeger met pensioen te gaan of een hoger pensioenbedrag te ontvangen. Aangezien de discussie over de tijdsspaarrekening door de regering in haar regeerakkoord in het vooruitzicht wordt gesteld, kiezen wij ervoor om te wachten op concrete voorstellen vooraleer de regeling overuren hieraan te koppelen. Wij dringen er bij de regering op aan om snel werk te maken van deze voorstellen, zodat ook overwerk erin kan worden opgenomen.

Wij menen dat al deze elementen zullen bijdragen tot een flexibeler gebruik van overuren, de omzetting van «zwart» in wit werk, een verhoogde concurrentiekracht van de Belgische bedrijven en een goede sociale bescherming van de betrokken werknemers. Bovendien zal dit voorstel de financiële stabiliteit van de sociale zekerheid ten goede komen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article remplace l'article 25 de la loi sur le travail. Dorénavant la prestation d'heures supplémentaires en cas d'augmentation temporaire du volume de travail ne sera plus subordonnée à l'autorisation préalable de l'inspection du travail, une simple communication suffisant, à l'instar de ce qui est déjà prévu en cas de travail supplémentaire commandé par une nécessité imprévue¹⁴. Les termes «surcroît extraordinaire de travail» sont remplacés par suite des modifications apportées en matière de travail intérimaire par la loi-cadre du 26 juillet 1996.

Les travailleurs sont libres d'exécuter ou non ce type de travail supplémentaire. Le contrôle en la matière est garanti, d'une part, par l'information obligatoire de la délégation syndicale, s'il y en a une, ou à défaut, de la commission paritaire, et, d'autre part, par la procédure de contrôle prévue par le nouvel article 26*bis*, § 2*bis*. C'est aux partenaires sociaux, qui sont les mieux placés pour évaluer la réalité sur le terrain, qu'il reviendra de décider si une situation déterminée se justifie.

Art. 3

En vertu de cet article, il n'y aura, en quelque sorte, plus de nombre maximum «évolutif» d'heures supplémentaires. Cela permettra de concentrer les heures supplémentaires en début ou en fin de période de référence, ce qui répond mieux au caractère temporaire du travail supplémentaire. Il est clair que la limite maximale absolue de onze heures par jour et de cinquante heures par semaine, telle qu'elle est prévue à l'article 27, § 1^{er}, reste maintenue et qu'elle offre la protection nécessaire contre les journées ou semaines de travail exagérément longues.

Cet article porte également le nombre annuel maximum d'heures supplémentaires à 260 heures pour les travailleurs à temps plein. En ce qui concerne les travailleurs à temps partiel, ce nombre maximum d'heures supplémentaires est limité en fonction de la durée du temps de travail hebdomadaire contractuelle. Ce dépassement demeure soumis à la conclusion d'une convention collective de travail. La restriction, qui prévoit de n'autoriser ce dépassement que lorsqu'on procède à des engagements complémentaires, est rem-

¹⁴ Article 26, § 1^{er}, 3^o, de la loi sur le travail.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

Dit artikel vervangt artikel 25 van de arbeidswet. Voortaan is de voorafgaande toelating van de arbeidsinspectie niet meer vereist voor het mogelijk wordt overuren te presteren in het geval van een tijdelijke vermeerdering van het werk, een simpele mededeling volstaat, zoals nu reeds het geval is voor overwerk tengevolge van een onvoorziene omstandigheid¹⁴. De term buitengewone vermeerdering van het werk wordt vervangen ingevolge de wijzigingen doorgevoerd bij de uitzendarbeid in de kaderwet van 26 juli 1996.

Individuele werknemers krijgen de vrije keuze om dit soort overwerk al dan niet uit te voeren. De controle daarop wordt verzekerd: enerzijds door de mededeling aan de vakbondsafvaardiging indien er één is, zoniet aan het paritair comité, verplicht te maken. Anderzijds door de toezichtsprocedure bedoeld in het nieuwe artikel 26*bis*, §2*bis*. De definitieve beslissing of een bepaalde toestand verantwoord is, komt dan toe aan de sociale partners, die het best in staat zijn om de realiteit op het terrein in te schatten.

Art. 3

Dit artikel maakt enerzijds dat er niet meer zoiets als een «voortschrijdend» maximum aantal overuren bestaat. Op die manier wordt het mogelijk de overuren te concentreren in het begin of op het einde van de referteperiode, wat beter aansluit bij het tijdelijke karakter van het overwerk. De absolute maximumgrens van 11 uren per dag en 50 uren per week zoals bepaald in artikel 27, §1, blijft uiteraard behouden en biedt de nodige bescherming tegen overdreven lange werkdagen of werkweken.

Dit artikel breidt anderzijds het maximale jaarlijkse aantal overuren uit tot 260 uren voor voltijdse werknemers. Voor deeltijdse werknemers wordt dit maximale aantal overuren beperkt in functie van hun wekelijkse contractuele arbeidsduur. De voorwaarde om een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten om dit uit te voeren blijft bestaan. De beperking die stelt dat het alleen kan indien overgegaan wordt tot bijkomende aanwervingen wordt vervangen door het toezicht van het paritair comité op de toepassing van de regels. In-

¹⁴ Art. 26, §1, 3^o van de arbeidswet

placée par le contrôle de l'application des règles par la commission paritaire. Lorsqu'un employeur enfreint ces règles, recourt systématiquement au régime des heures supplémentaires pour reporter de nouveaux engagements de six mois ou plus, ou contraint des travailleurs à prêter des heures supplémentaires, le ministre peut, sur proposition de la commission paritaire concernée, exclure cet employeur du bénéfice de ce régime.

Art. 4

Cet article dissocie le sursalaire pour travail supplémentaire, plus la moitié de la rémunération ordinaire pour travail supplémentaire, de la notion de rémunération prise en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale. Il est, de ce fait, plus intéressant pour l'employeur et le travailleur de déclarer officiellement le travail supplémentaire. Par la seule référence à l'article 29, § 2, de la loi sur le travail, ce traitement plus favorable ne s'applique qu'aux travailleurs à temps plein qui prestent des heures supplémentaires et ce, afin d'éviter que la prestation d'heures supplémentaires par les travailleurs à temps partiel ne soit financièrement plus avantageuse pour l'employeur et le travailleur que l'augmentation de la durée du temps de travail contractuelle. Les travailleurs à temps partiel peuvent donc toujours prêter des heures supplémentaires, mais le traitement fiscal et parafiscal de la rémunération y afférente demeure inchangé.

Art. 5

Cet article prévoit un taux d'imposition de 10 % pour la rémunération et pour le sursalaire que les travailleurs à temps plein perçoivent par heure supplémentaire. Cette mesure contribue également à rendre la déclaration officielle du travail supplémentaire plus intéressante pour les travailleurs et pour les employeurs. Pour les mêmes raisons que celles avancées à l'article 4, la limitation au travail supplémentaire effectué par ces travailleurs à temps plein est également d'application en l'occurrence. Le fait d'insérer cette disposition dans l'article 171 du CIR permet également d'éviter que l'exception fiscale s'applique si l'impôt ordinaire est plus avantageux. On évite ainsi qu'un travailleur qui commence à travailler à la fin de l'année et qui ne gagne pas assez pour être imposé soit malgré tout imposé au taux de 10 % en ce qui concerne les heures supplémentaires et le sursalaire. Le Roi est incité à conférer

dien een bepaalde werkgever de regels niet respecteert, systematisch gebruik maakt van de regeling overuren om nieuwe aanwervingen uit te stellen met zes maanden of meer of werknemers verplicht om overuren te presteren, dan kan die werkgever worden uitgesloten van deze regeling door de Minister, op voorstel van het betrokken paritair comité.

Art. 4

Dit artikel sluit de toeslag voor overwerk, plus de helft van het gewone loon voor overwerk, uit het loonbegrip voor de berekening van sociale-zekerheidsbijdragen. Daardoor wordt het voor de werkgever en de werknemer interessanter om het overwerk officieel aan te geven. Door de verwijzing naar uitsluitend artikel 29, § 2, van de arbeidswet, geldt deze gunstigere behandeling enkel voor voltijdse werknemers die overuren presteren. Dit om te voorkomen dat het doen presteren van overuren door deeltijdse werknemers financieel voordeliger is voor werkgever en werknemer dan het verhogen van de contractuele arbeidsduur. Het blijft dus wel mogelijk voor deeltijdse werknemers om overuren te presteren, maar de fiscale en parafiscale behandeling van dat loon blijven op het huidige peil.

Art. 5

Door dit artikel wordt het loon voor een overuur en de toeslag voor dit overuur voor voltijdse werknemers belast aan een tarief van 10%. Ook deze maatregel draagt ertoe bij dat het voor werknemers en werkgevers interessanter wordt om het overwerk officieel aan te geven. De beperking tot overwerk door voltijdse werknemers geldt ook hier, om dezelfde redenen als uiteengezet bij artikel 4. De plaatsing onder artikel 171 WIB zorgt er eveneens voor dat de fiscale uitzondering niet geldt indien de gewone belasting voordeliger is. Op die manier wordt voorkomen dat een werknemer die op het einde van het jaar begint te werken en te weinig verdient om belast te worden, toch wordt belast aan het tarief van 10% voor de overuren en de overurentoeslag. De Koning wordt aangezet om dit ook zichtbaar te maken door deze fiscale behandeling op te nemen in de berekening van de bedrijfsvoorheffing, zodat

une certaine visibilité à cette imposition en intégrant ce traitement fiscal dans le calcul du précompte professionnel, de sorte que le travailleur puisse voir sur sa fiche de rémunération que la prestation d'heures supplémentaires ne fait plus l'objet d'une lourde imposition.

de werknemer op zijn loonbrief merkt dat het presteren van overuren niet langer zwaar wordt belast.

Trees PIETERS (CD&V)
Pieter DE CREM (CD&V)
Yves LETERME (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 25 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, remplacé par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 25 - § 1^{er}. En vue de faire face à un surcroît temporaire de travail, les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées moyennant l'accord de la délégation syndicale de l'entreprise, s'il en existe une. En l'absence de délégation syndicale, la commission paritaire est informée. Le fonctionnaire désigné par le Roi est toujours informé.

§ 2. L'employeur ne peut obliger les travailleurs à effectuer le travail supplémentaire visé au § 1^{er}.».

Art. 3

A l'article 26*bis* de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A) Au § 1^{er}, l'alinéa 8 est abrogé ;

B) Le § 2*bis* est remplacé par la disposition suivante :

«§ 2*bis*. La moyenne visée au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 260 heures par année civile en cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3°, pour les travailleurs occupés à temps plein. Pour les travailleurs à temps partiel, ce nombre est déterminé par le produit de 260 et du rapport entre la durée de travail hebdomadaire contractuelle, d'une part, et la durée de travail hebdomadaire d'un travailleur occupé à temps plein appartenant à la même catégorie au sein de l'entreprise, d'autre part.

Ce dépassement ne peut être autorisé que par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire. La commission paritaire surveille l'application de la présente section. Le Roi fixe, par

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Dit voorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 25 van de arbeidswet van 16 maart 1971, zoals vervangen door het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, wordt vervangen als volgt:

«Art. 25 - § 1. Om het hoofd te bieden aan een tijdelijke vermeerdering van werk mogen de grenzen, vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling, overschreden worden, mits akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming wanneer er een bestaat. Indien er geen vakbondsafvaardiging bestaat, wordt het paritair comité op de hoogte gebracht. De door de Koning aangewezen ambtenaar wordt steeds op de hoogte gebracht.

§ 2. Werknemers kunnen door de werkgever niet worden verplicht om het overwerk bedoeld in de vorige paragraaf uit te voeren.».

Art. 3

Artikel 26*bis* van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

A) § 1, achtste lid wordt opgeheven;

B) § 2*bis* wordt vervangen als volgt:

«§ 2*bis*. – Het in §1 bedoelde gemiddelde kan ten belope van 260 uren per jaar worden overschreden in geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3° voor voltijds tewerkgestelde werknemers. Voor deeltijdse werknemers wordt dit aantal bepaald door het product van 260 en de verhouding tussen de contractuele wekelijkse arbeidsduur enerzijds en de wekelijkse arbeidsduur van een voltijds tewerkgestelde werknemer die in de onderneming tot dezelfde categorie behoort anderzijds.

Deze overschrijding kan enkel worden toegestaan door een in het paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst. Het paritair comité houdt toezicht op de toepassing van deze afdeling. De Koning bepaalt,

arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de cette surveillance.

Sur proposition de la commission paritaire, le Roi peut interdire, temporairement ou définitivement, à l'employeur qui enfreint, à une ou plusieurs reprises, les dispositions de la présente section relative aux heures supplémentaires ou qui utilise systématiquement les heures supplémentaires pour reporter des engagements de six mois ou plus, de mettre en œuvre le système d'heures supplémentaires visé aux articles 25 et 26, § 1^{er}, 3^o.».

Art. 4

L'article 14 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs est complété par l'alinéa suivant :

«Par dérogation à l'alinéa précédent, ne sont pas considérées comme une rémunération : la moitié de la rémunération relative au travail supplémentaire visé à l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et la majoration de la rémunération ordinaire relative audit travail supplémentaire visée à l'article 29, § 1^{er}, de la même loi.»

Art. 5

L'article 171, 2^o, du Code des Impôts sur les Revenus 1992 du 10 avril 1992 est complété par un g), libellé comme suit :

«g) la rémunération relative au travail supplémentaire visé à l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et la majoration de la rémunération ordinaire relative audit travail supplémentaire visée à l'article 29, § 1^{er}, de la même loi.»

5 février 2004

volgens een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels van dit toezicht.

Op voorstel van het bevoegd paritair comité kan de Koning de werkgever die eenmalig of herhaaldelijk de bepalingen van deze afdeling betreffende overwerk overtreedt of die op systematische wijze overwerk gebruikt om aanwervingen met zes maanden of langer uit te stellen, tijdelijk of definitief verbieden overwerk als bedoeld in artikel 25 en 26, § 1, 3^o, uit te voeren.».

Art. 4

Artikel 14 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt:

«Met afwijking van het vorige lid wordt niet als loon aangemerkt: de helft van het loon voor het overwerk als bedoeld in artikel 29, §2, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de vermeerdering van het gewone loon voor dat overwerk als bedoeld in artikel 29, § 1, van dezelfde wet.».

Art. 5

Artikel 171, 2^o, van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 van 10 april 1992 wordt aangevuld met een g), luidend als volgt:

«g) het loon voor het overwerk als bedoeld in artikel 29, §2, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de vermeerdering van het gewone loon voor dat overwerk als bedoeld in artikel 29, § 1, van dezelfde wet.».

5 februari 2004

Trees PIETERS (CD&V)
Pieter DE CREM (CD&V)
Yves LETERME (CD&V)

TEXTES DE BASE

16 mars 1971

LOI SUR LE TRAVAIL

Art. 25

En vue de faire face à un surcroît extraordinaire de travail, les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées en vertu d'une autorisation accordée par le fonctionnaire désigné par le Roi, moyennant l'accord de la délégation syndicale de l'entreprise, s'il en existe une.

Art. 26bis

§ 1. Les dépassements visés aux articles 22, 1° et 2°, 23, 24, 25 et 26, § 1, 3°, et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de 39 heures par semaine.

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum :

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

– ou, à défaut, par le règlement de travail

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

TEXTES DE BASE ADAPTES A LA PROPOSITION

16 mars 1971

LOI SUR LE TRAVAIL

Art. 25

§ 1^{er}. En vue de faire face à un surcroît temporaire de travail, les limites fixées par ou en vertu des dispositions de la présente section peuvent être dépassées moyennant l'accord de la délégation syndicale de l'entreprise, s'il en existe une. En l'absence de délégation syndicale, la commission paritaire est informée. Le fonctionnaire désigné par le Roi est toujours informé.

§ 2. L'employeur ne peut obliger les travailleurs à effectuer le travail supplémentaire visé au § 1^{er}.¹

Art. 26bis

§ 1. Les dépassements visés aux articles 22, 1° et 2°, 23, 24, 25 et 26, § 1, 3°, et § 2, ne sont autorisés qu'à condition que, pendant une période d'un trimestre, il ne soit pas travaillé en moyenne plus de 39 heures par semaine.

Cette disposition est aussi applicable aux dépassements commis en infraction aux dispositions de la présente loi ou à d'autres dispositions légales.

La période de référence d'un trimestre peut être prolongée à un an maximum :

- par le Roi;
- par convention collective de travail conclue conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

– ou, à défaut, par le règlement de travail

Elle ne peut toutefois être prolongée que par le Roi ou par convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi lorsqu'elle s'applique à des travailleurs de nuit. Pour l'application du présent alinéa, il faut entendre par travailleur de nuit, celui occupé habituellement dans un régime de travail visé à l'article 38, § 4.

¹ Art. 2: remplacement.

BASISTEKSTEN

16 maart 1971

ARBEIDSWET

Art. 25

Om het hoofd te bieden aan een buitengewone vermeerdering van werk mogen de grenzen, vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling, overschreden worden ingevolge een toelating verleend door de door de Koning aangewezen ambtenaar, mits akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming wanneer er een bestaat.

Art. 26bis

§ 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25, en 26, § 1, 3°, en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan 39 uren per week wordt gewerkt.

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar :

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

16 maart 1971

ARBEIDSWET

Art. 25

§1. Om het hoofd te bieden aan een tijdelijke vermeerdering van werk mogen de grenzen, vastgesteld bij of krachtens de bepalingen van deze afdeling, overschreden worden, mits akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming wanneer er een bestaat. Indien er geen vakbondsafvaardiging bestaat, wordt het paritair comité op de hoogte gebracht. De door de Koning aangewezen ambtenaar wordt steeds op de hoogte gebracht.

§ 2. Werknemers kunnen door de werkgever niet worden verplicht om het overwerk bedoeld in de vorige paragraaf uit te voeren.¹

Art. 26bis

§ 1. De overschrijdingen bedoeld in de artikelen 22, 1° en 2°, 23, 24, 25, en 26, § 1, 3°, en § 2, zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat gedurende een periode van een trimester, gemiddeld niet langer dan 39 uren per week wordt gewerkt.

Die bepaling is eveneens van toepassing op de overschrijdingen begaan in strijd met de bepalingen van deze wet of van andere wetsbepalingen.

De referteperiode van een trimester kan worden verlengd tot ten hoogste een jaar :

- door de Koning;
- door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;
- of bij ontstentenis, door het arbeidsreglement.

Ze kan echter enkel worden verlengd door de Koning of door een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst indien ze toepasselijk is op nachtarbeiders. Voor de toepassing van dit lid dient onder nachtarbeider te worden verstaan, diegene die gewoonlijk tewerkgesteld wordt in een arbeidsregeling bedoeld in artikel 38, § 4.

¹ Art. 2: vervanging.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20bis, la période visée à l'alinéa 1 est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1, 1° et 2°.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1.

A aucun moment dans le courant de la période de référence, la durée totale du travail presté ne peut dépasser de plus de 65 heures la durée moyenne de travail autorisée sur la même période de référence, multipliée par le nombre de semaines ou de fractions de semaine déjà écoulée dans cette période de référence.

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. La moyenne visée au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures par année civile en cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3°.

Ce dépassement ne peut être autorisé que par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire lorsqu'il n'est pas possible de procéder à des engagements complémentaires.

En cas d'application de la dérogation prévue à l'article 20bis, la période visée à l'alinéa 1 est, pour l'application des articles 25 et 26, la même que celle fixée par la convention collective de travail ou le règlement de travail.

Il ne sera pas tenu compte dans le calcul de cette moyenne des dépassements des limites fixées par les articles 19 et 20 qui résultent de l'application de l'article 26, § 1, 1° et 2°.

Les jours de repos prévus par la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, ainsi que par ou en vertu d'une convention collective de travail, les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les jours de repos accordés en application de l'article 29, § 4, de la présente loi comptent comme temps de travail pour le calcul de la durée moyenne de travail visée à l'alinéa 1.

(...).²

On entend par trimestre, au sens du présent article, la période couverte par les paies dont le jour de clôture se situe dans le même trimestre civil.

§ 2. Les dépassements visés à l'article 22, 3°, ne sont autorisés qu'à condition que des repos compensatoires correspondant aux dépassements de la limite hebdomadaire de travail fixée à l'article 19 soient octroyés dans les treize semaines qui suivent ces dépassements.

§ 2bis. La moyenne visée au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 260 heures par année civile en cas d'application des articles 25 et 26, § 1^{er}, 3°, pour les travailleurs occupés à temps plein. Pour les travailleurs à temps partiel, ce nombre est déterminé par le produit de 260 et du rapport entre la durée de travail hebdomadaire contractuelle, d'une part, et la durée de travail hebdomadaire d'un travailleur occupé à temps plein appartenant à la même catégorie au sein de l'entreprise, d'autre part.

Ce dépassement ne peut être autorisé que par une convention collective de travail conclue au sein de la commission paritaire. La commission paritaire surveille l'application de la présente section. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de cette surveillance.

² Art. 3, A: abrogation.

In geval van toepassing van de door artikel 20bis bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de in de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

In de loop van de referteperiode, mag op geen enkel ogenblik de totale duur van de verrichte arbeid de toegelaten gemiddelde arbeidsduur over dezelfde referteperiode, vermenigvuldigd met het aantal weken of delen van een week die reeds in deze referteperiode verlopen zijn, overschreven worden met meer dan vijftig uren.

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. Het in § 1 bedoelde gemiddelde kan ten belope van 65 uren per kalenderjaar worden overschreden in geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 1, 3°.

Deze overschrijding kan enkel toegestaan worden door een in het paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, wanneer het niet mogelijk is om over te gaan tot bijkomende aanwervingen.

In geval van toepassing van de door artikel 20bis bepaalde afwijking, is de periode bedoeld in het eerste lid, voor de toepassing van de artikelen 25 en 26, dezelfde als de periode vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst of het arbeidsreglement.

Om dit gemiddelde te berekenen, wordt geen rekening gehouden met de overschrijdingen van de in de artikelen 19 en 20 vastgestelde grenzen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 26, § 1, 1° en 2°.

De rustdagen bepaald bij de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, alsmede door of krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, de periodes van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de rustdagen toegekend met toepassing van artikel 29, § 4, van deze wet, gelden als arbeidsduur voor de berekening van de gemiddelde arbeidsduur, bedoeld in het eerste lid.

(...).²

Onder trimester in de zin van dit artikel wordt verstaan de periode gedekt door de uitbetalingen waarvan de sluitingsdag in eenzelfde kalenderkwartaal is gelegen.

§ 2. De bij artikel 22, 3°, bedoelde overschrijdingen zijn enkel toegelaten op voorwaarde dat de inhaalrust die overeenstemt met de overschrijdingen van de bij artikel 19 vastgestelde grens van de wekelijkse arbeidsduur, toegekend worden binnen dertien weken die volgen op die overschrijdingen.

§ 2bis. – Het in §1 bedoelde gemiddelde kan ten belope van 260 uren per jaar worden overschreden in geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, §1, 3° voor voltijds tewerkgestelde werknemers. Voor deeltijdse werknemers wordt dit aantal bepaald door het product van 260 en de verhouding tussen de contractuele wekelijkse arbeidsduur enerzijds en de wekelijkse arbeidsduur van een voltijds tewerkgestelde werknemer die in de onderneming tot dezelfde categorie behoort anderzijds.

Deze overschrijding kan enkel worden toegestaan door een in het paritair comité gesloten collectieve arbeidsovereenkomst. Het paritair comité houdt toezicht op de toepassing van deze afdeling. De Koning bepaalt, volgens een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels van dit toezicht.

² Art. 3, A: opheffing.

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20*bis*, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

Dans les cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en application de l'alinéa précédent, le Roi peut également déroger à la limite de 65 heures fixée par le § 1^{er}, alinéa 8.

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il ne peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison de la disposition de l'alinéa 8, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette dernière période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

Sur proposition de la commission paritaire, le Roi peut interdire, temporairement ou définitivement, à l'employeur qui enfreint, à une ou plusieurs reprises, les dispositions de la présente section relative aux heures supplémentaires ou qui utilise systématiquement les heures supplémentaires pour reporter des engagements de six mois ou plus, de mettre en œuvre le système d'heures supplémentaires visé aux articles 25 et 26, § 1^{er}, 3^o.³

§ 3. En cas d'application des articles 25 et 26, § 2, et pour autant qu'il ne soit pas fait usage simultanément de la dérogation visée à l'article 20*bis*, la moyenne sur la période prévue au § 1^{er} peut être dépassée à concurrence de 65 heures ou d'un nombre d'heures supérieur fixé par le Roi, à condition que des repos compensatoires soient octroyés dans les trois mois ou une période plus longue fixée par le Roi, qui suit la période visée au § 1^{er}, au cours de laquelle ce dépassement s'est produit.

Dans les cas où un maximum supérieur à 65 heures a été fixé en application de l'alinéa précédent, le Roi peut également déroger à la limite de 65 heures fixée par le § 1^{er}, alinéa 8.

Le repos compensatoire doit être octroyé à raison d'un jour complet de repos par dépassement atteignant la durée journalière de travail fixée à l'article 19. Il doit coïncider avec un jour durant lequel le travailleur aurait normalement travaillé s'il n'avait pas bénéficié d'un repos compensatoire en application du présent article et compte comme temps de travail pour le calcul de la moyenne visée au § 1^{er}.

Dans les cas où il ne peut être octroyé dans la période visée à l'alinéa 1^{er}, en raison de la disposition de l'alinéa 8, le repos compensatoire est octroyé dans les trois mois qui suivent la fin de la période pendant laquelle le repos compensatoire n'a pu être octroyé. Toutefois, si la durée de cette dernière période dépasse six mois, le repos compensatoire n'est plus octroyé.

³ Art. 3, B: remplacement.

Op voorstel van het bevoegd paritair comité kan de Koning de werkgever die eenmalig of herhaaldelijk de bepalingen van deze afdeling betreffende overwerk overtreedt of die op systematische wijze overwerk gebruikt om aanwervingen met zes maanden of langer uit te stellen, tijdelijk of definitief verbieden overwerk als bedoeld in artikel 25 en 26, §1, 3°, uit te voeren.³

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20*bis*, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van 65 uren of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgend op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

De Koning kan, in de gevallen waarin bij toepassing van het voorgaande lid een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld, eveneens afwijken van de grens van 65 uren ingesteld door § 1, achtste lid.

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het achtste lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

§ 3. In geval van toepassing van de artikelen 25 en 26, § 2, en voor zover er niet gelijktijdig gebruik wordt gemaakt van de afwijking bedoeld bij artikel 20*bis*, mag het gemiddelde over de bij paragraaf 1 bepaalde periode overschreden worden ten belope van 65 uren of met een bij de Koning vastgesteld hoger aantal uren, op voorwaarde dat de inhaalrust toegekend wordt binnen drie maanden of binnen een door de Koning vastgestelde langere periode, volgend op de bij § 1 bedoelde periode waarin de overschrijding is gebeurd.

De Koning kan, in de gevallen waarin bij toepassing van het voorgaande lid een hoger maximum dan 65 uren werd vastgesteld, eveneens afwijken van de grens van 65 uren ingesteld door § 1, achtste lid.

De inhaalrust moet worden toegekend naar rata van een volledige rustdag per overschrijding die de bij artikel 19 vastgestelde dagelijkse arbeidsduur bereikt. Zij moet samenvallen met een dag waarop de werknemer normaal zou hebben gewerkt indien hij in toepassing van dit artikel geen inhaalrust had genoten en telt als arbeidstijd voor de berekening van het bij § 1 bedoelde gemiddelde.

In de gevallen waarin zij niet binnen de bij het eerste lid bedoelde periode kan worden toegekend wegens het bepaalde in het achtste lid, wordt de inhaalrust toegekend binnen drie maanden die volgen op het einde van de periode waarin de inhaalrust niet kon worden toegekend. Indien de duur van deze laatste periode evenwel zes maanden overschrijdt, wordt de inhaalrust niet meer toegekend.

³ Art. 3, B: vervanging.

27 juin 1969

**Loi révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944
concernant la sécurité sociale des travailleurs**

Art. 14

§ 1^{er}. Les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération des travailleurs. Toutefois, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, élargir ou restreindre la notion ainsi déterminée.

§ 2. La notion de rémunération est déterminée par l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. Toutefois, le Roi peut, par arrêtés délibéré en Conseil des Ministres, élargir ou restreindre la notion ainsi déterminée.

CODE DES IMPOTS SUR LES REVENUS 1992

Art. 171

Par dérogation aux articles 130 à 168, sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables:

1° au taux de 33 p.c.:

- a) les revenus divers visés à l'article 90, 1°;
- b) les plus-values visées à l'article 90, 8°, lorsque les biens auxquels elles se rapportent ont été aliénés au cours des 5 années suivant leur acquisition;
- c) sans préjudice de l'application du 4°, b), les plus-values de cessation sur des immobilisations incorporelles visées à l'article 28, alinéa 1^{er}, 1° et les indemnités visées aux articles 25, 6°, a), et 27, alinéa 2, 4°, a), obtenues en compensation d'une réduction d'activité, dans la mesure où elles n'excèdent pas les bénéfices ou profits nets imposables afférents à l'activité délaissée réalisés au cours des quatre années qui

27 juin 1969

**Loi révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944
concernant la sécurité sociale des travailleurs**

Art. 14

§ 1^{er}. Les cotisations de sécurité sociale sont calculées sur base de la rémunération des travailleurs. Toutefois, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, élargir ou restreindre la notion ainsi déterminée.

§ 2. La notion de rémunération est déterminée par l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs. Toutefois, le Roi peut, par arrêtés délibéré en Conseil des Ministres, élargir ou restreindre la notion ainsi déterminée.

Par dérogation à l'alinéa précédent, ne sont pas considérées comme une rémunération : la moitié de la rémunération relative au travail supplémentaire visé à l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et la majoration de la rémunération ordinaire relative audit travail supplémentaire visée à l'article 29, § 1^{er}, de la même loi.⁴

CODE DES IMPOTS SUR LES REVENUS 1992

Art. 171

Par dérogation aux articles 130 à 168, sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables:

1° au taux de 33 p.c.:

- a) les revenus divers visés à l'article 90, 1°;
- b) les plus-values visées à l'article 90, 8°, lorsque les biens auxquels elles se rapportent ont été aliénés au cours des 5 années suivant leur acquisition;
- c) sans préjudice de l'application du 4°, b), les plus-values de cessation sur des immobilisations incorporelles visées à l'article 28, alinéa 1^{er}, 1° et les indemnités visées aux articles 25, 6°, a), et 27, alinéa 2, 4°, a), obtenues en compensation d'une réduction d'activité, dans la mesure où elles n'excèdent pas les bénéfices ou profits nets imposables afférents à l'activité délaissée réalisés au cours des quatre années qui

⁴ Art. 4: ajout.

27 juni 1969

**Wet tot herziening van de besluitwet van
28 december 1944 betreffende de
maatschappelijke zekerheid der arbeiders**

Art. 14

§ 1. De bijdragen voor sociale zekerheid worden berekend op grond van het loon van de werknemer.

§ 2. Het begrip loon wordt bepaald bij artikel 2 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. Evenwel kan de Koning het aldus bepaalde begrip, bij in Ministerraad overlegd besluit, verruimen of beperken.

**WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN
1992**

Art. 171

In afwijking van de artikelen 130 tot 168, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bovenvermelde artikelen op het geheel van de belastbare inkomsten:

1° tegen een aanslagvoet van 33 pct.: a) de in artikel 90, 1°, vermelde diverse inkomsten;

b) de in artikel 90, 8°, vermelde meerwaarden, ingeval de desbetreffende goederen worden vervreemd binnen 5 jaar na de verkrijging ervan;

c) onverminderd de toepassing van 4°, b), stopzettingsmeerwaarden op immateriële vaste activa als vermeld in artikel 28, eerste lid, 1°, en de in de artikelen 25, 6°, a) en 27, tweede lid, 4°, a), vermelde vergoedingen verkregen als compensatie van een vermindering van de werkzaamheid, in zover zij niet meer

27 juni 1969

**Wet tot herziening van de besluitwet van
28 december 1944 betreffende de
maatschappelijke zekerheid der arbeiders**

Art. 14

§ 1. De bijdragen voor sociale zekerheid worden berekend op grond van het loon van de werknemer.

§ 2. Het begrip loon wordt bepaald bij artikel 2 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. Evenwel kan de Koning het aldus bepaalde begrip, bij in Ministerraad overlegd besluit, verruimen of beperken.

Met afwijking van het vorige lid wordt niet als loon aangemerkt: de helft van het loon voor het overwerk als bedoeld in artikel 29, §2, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de vermeerdering van het gewone loon voor dat overwerk als bedoeld in artikel 29, §1, van dezelfde wet.⁴

**WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN
1992**

Art. 171

In afwijking van de artikelen 130 tot 168, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bovenvermelde artikelen op het geheel van de belastbare inkomsten:

1° tegen een aanslagvoet van 33 pct.: a) de in artikel 90, 1°, vermelde diverse inkomsten;

b) de in artikel 90, 8°, vermelde meerwaarden, ingeval de desbetreffende goederen worden vervreemd binnen 5 jaar na de verkrijging ervan;

c) onverminderd de toepassing van 4°, b), stopzettingsmeerwaarden op immateriële vaste activa als vermeld in artikel 28, eerste lid, 1°, en de in de artikelen 25, 6°, a) en 27, tweede lid, 4°, a), vermelde vergoedingen verkregen als compensatie van een vermindering van de werkzaamheid, in zover zij niet meer

⁴ Art. 4: aanvulling.

précèdent celle de la cessation ou de la réduction d'activité. Par bénéfices ou profits nets imposables de chacune des années visées à l'alinéa précédent, on entend les revenus déterminés conformément à l'article 23, § 2, 1°, mais à l'exception des revenus imposés distinctement conformément à la présente sous-section;

d) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°, et qu'ils ne sont pas liquidés dans les circonstances visées au 4°, f;

e) ...

f) les valeurs de rachat visées au 2°, d), lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière;

g) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat visés au 2°, e), lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière;

h) les capitaux visés au 4°, g, tenant lieu de pensions lorsqu'ils sont attribués dans les circonstances visées au 4°, g, par l'employeur ou par l'entreprise à un autre bénéficiaire que celui visé au 4°, g, sans avoir été constitués au moyen de versements préalables;

2° au taux de 10 p.c.:

a) ...

b) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°, et liquidés dans les circonstances visées au 4°, f;

c) ...

d) les capitaux et valeurs de rachat des contrats d'assurance-vie visés à l'article 145, 2°, si ces capitaux sont liquidés au décès de l'assuré ou à l'expiration normale du contrat ou si ces valeurs de rachat sont liquidées au cours d'une des cinq années qui précèdent l'expiration normale du contrat, dans la mesure où ces capitaux et valeurs de rachat ne servent pas à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire. Sont également compris, les capitaux et valeurs de rachat qui sont attribués à un travailleur ou à un dirigeant d'entreprise non visé à l'article 195, § 1^{er}, et qui résultent d'un engagement individuel de pension complémentaire lorsque:

– pour ce travailleur, il n'existe pas ou il n'a pas existé dans l'entreprise d'engagement collectif de pension complémentaire pendant la durée de cet engagement individuel de pension complémentaire;

– ce dirigeant d'entreprise n'a pas été rémunéré régulièrement durant aucune période imposable pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire;

e) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat constitués dans le cadre de l'épargne-pension, au

précèdent celle de la cessation ou de la réduction d'activité. Par bénéfices ou profits nets imposables de chacune des années visées à l'alinéa précédent, on entend les revenus déterminés conformément à l'article 23, § 2, 1°, mais à l'exception des revenus imposés distinctement conformément à la présente sous-section;

d) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°, et qu'ils ne sont pas liquidés dans les circonstances visées au 4°, f;

e) ...

f) les valeurs de rachat visées au 2°, d), lorsqu'elles sont liquidées d'une autre manière;

g) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat visés au 2°, e), lorsqu'ils sont liquidés d'une autre manière;

h) les capitaux visés au 4°, g, tenant lieu de pensions lorsqu'ils sont attribués dans les circonstances visées au 4°, g, par l'employeur ou par l'entreprise à un autre bénéficiaire que celui visé au 4°, g, sans avoir été constitués au moyen de versements préalables;

2° au taux de 10 p.c.:

a) ...

b) les capitaux et valeurs de rachat visés au 4°, f, dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°, et liquidés dans les circonstances visées au 4°, f;

c) ...

d) les capitaux et valeurs de rachat des contrats d'assurance-vie visés à l'article 145, 2°, si ces capitaux sont liquidés au décès de l'assuré ou à l'expiration normale du contrat ou si ces valeurs de rachat sont liquidées au cours d'une des cinq années qui précèdent l'expiration normale du contrat, dans la mesure où ces capitaux et valeurs de rachat ne servent pas à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt hypothécaire. Sont également compris, les capitaux et valeurs de rachat qui sont attribués à un travailleur ou à un dirigeant d'entreprise non visé à l'article 195, § 1^{er}, et qui résultent d'un engagement individuel de pension complémentaire lorsque:

– pour ce travailleur, il n'existe pas ou il n'a pas existé dans l'entreprise d'engagement collectif de pension complémentaire pendant la durée de cet engagement individuel de pension complémentaire;

– ce dirigeant d'entreprise n'a pas été rémunéré régulièrement durant aucune période imposable pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire;

e) l'épargne, les capitaux et les valeurs de rachat constitués dans le cadre de l'épargne-pension, au

bedragen dan de belastbare netto-winst of -baten die in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting of de vermindering van de werkzaamheid uit de niet meer uitgeoefende werkzaamheid zijn verkregen. Onder belastbare netto-winst of -baten van elk in het vorige lid vermelde jaar wordt verstaan het overeenkomstig artikel 23, § 2, 1°, vastgestelde inkomen, maar met uitzondering van de ingevolge deze onderafdeling afzonderlijk belaste inkomsten;

d) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°, zijn gevormd en niet worden vereffend in omstandigheden als bedoeld in 4°, f;

e) ...

f) afkoopwaarden als vermeld in 2°, d), indien anders vereffend;

g) spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 2°, e), indien anders uitgekeerd;

h) de in 4°, g, bedoelde kapitalen geldend als pensioen wanneer die kapitalen in omstandigheden als bedoeld in 4°, g, door de werkgever of de onderneming worden uitgekeerd aan een andere begunstigde dan degene die is bedoeld in 4°, g, zonder dat zij met voorafgaande stortingen zijn gevormd;

2° tegen een aanslagvoet van 10 pct.: a) ...

b) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°, zijn gevormd en worden vereffend in omstandigheden als bedoeld in 4°, f;

c) ...

d) kapitalen en afkoopwaarden van de levensverzekeringscontracten bedoeld in artikel 145, 2°, indien die kapitalen worden vereffend bij overlijden van de verzekerde of bij het normale verstrijken van het contract, of indien die afkoopwaarden worden vereffend in één van de 5 jaren die aan het normale verstrijken van het contract voorafgaan, voor zover die kapitalen en afkoopwaarden niet dienen voor de wedersamenstelling of het waarborgen van een hypothecaire lening. Hierin zijn eveneens begrepen de kapitalen en afkoopwaarden die worden toegekend aan een werknemer of aan een niet in artikel 195, § 1, bedoelde bedrijfsleider en die voortvloeien uit een individuele aanvullende pensioentoezegging wanneer:

– voor die werknemer gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging in de onderneming geen collectieve aanvullende pensioentoezegging bestaat of heeft bestaan;

– die bedrijfsleider gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging tijdens geen enkel belastbaar tijdperk regelmatig bezoldigd is;

e) de in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 145, 5°,

bedragen dan de belastbare netto-winst of -baten die in de vier jaren voorafgaand aan het jaar van de stopzetting of de vermindering van de werkzaamheid uit de niet meer uitgeoefende werkzaamheid zijn verkregen. Onder belastbare netto-winst of -baten van elk in het vorige lid vermelde jaar wordt verstaan het overeenkomstig artikel 23, § 2, 1°, vastgestelde inkomen, maar met uitzondering van de ingevolge deze onderafdeling afzonderlijk belaste inkomsten;

d) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°, zijn gevormd en niet worden vereffend in omstandigheden als bedoeld in 4°, f;

e) ...

f) afkoopwaarden als vermeld in 2°, d), indien anders vereffend;

g) spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 2°, e), indien anders uitgekeerd;

h) de in 4°, g, bedoelde kapitalen geldend als pensioen wanneer die kapitalen in omstandigheden als bedoeld in 4°, g, door de werkgever of de onderneming worden uitgekeerd aan een andere begunstigde dan degene die is bedoeld in 4°, g, zonder dat zij met voorafgaande stortingen zijn gevormd;

2° tegen een aanslagvoet van 10 pct.: a) ...

b) kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in 4°, f, in zover zij door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°, zijn gevormd en worden vereffend in omstandigheden als bedoeld in 4°, f;

c) ...

d) kapitalen en afkoopwaarden van de levensverzekeringscontracten bedoeld in artikel 145, 2°, indien die kapitalen worden vereffend bij overlijden van de verzekerde of bij het normale verstrijken van het contract, of indien die afkoopwaarden worden vereffend in één van de 5 jaren die aan het normale verstrijken van het contract voorafgaan, voor zover die kapitalen en afkoopwaarden niet dienen voor de wedersamenstelling of het waarborgen van een hypothecaire lening. Hierin zijn eveneens begrepen de kapitalen en afkoopwaarden die worden toegekend aan een werknemer of aan een niet in artikel 195, § 1, bedoelde bedrijfsleider en die voortvloeien uit een individuele aanvullende pensioentoezegging wanneer:

– voor die werknemer gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging in de onderneming geen collectieve aanvullende pensioentoezegging bestaat of heeft bestaan;

– die bedrijfsleider gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging tijdens geen enkel belastbaar tijdperk regelmatig bezoldigd is;

e) de in het kader van het pensioensparen door middel van betalingen als vermeld in artikel 145, 5°,

moyen de paiements visés à l'article 145, 5°, lorsqu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, à l'occasion de sa mise à la prépension, ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant-cause;

f) les dividendes visés à l'article 18, alinéa 1^{er}, 2^oter;

2° bis au taux de 15 p.c.:

a) les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que les dividendes, et les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

b) les dividendes visés à l'article 269, alinéa 2, 2°, et alinéa 3;

3° au taux de 25 p.c., les dividendes, à l'exclusion de ceux visés à l'article 269, alinéas 2 et 3;

3° bis au taux de 20 p.c., les dividendes visés à l'article 269, alinéa 2, 1°;

3° ter au taux de 15, 20 ou de 25 %, les indemnités pour coupon manquant visées à l'article 18, alinéa 1^{er}, 3°, selon le taux applicable aux dividendes auxquels se substituent ces indemnités;

4° au taux de 16,5 p.c.:

a) les plus-values réalisées sur des immobilisations corporelles ou financières affectées à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de 5 ans au moment de leur réalisation, pour lesquelles il n'est pas opté pour la taxation étalée visée à l'article 47, et sur d'autres actions ou parts acquises depuis plus de 5 ans. La condition relative à la période d'affectation de 5 ans prévue à l'alinéa précédent n'est toutefois pas exigée lorsque les plus-values sont réalisées à l'occasion de la cessation complète et définitive de l'activité professionnelle ou d'une ou plusieurs branches de celle-ci;

moyen de paiements visés à l'article 145, 5°, lorsqu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date, à l'occasion de sa mise à la prépension, ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant-cause;

f) les dividendes visés à l'article 18, alinéa 1^{er}, 2^oter;

g) la rémunération relative au travail supplémentaire visé à l'article 29, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et la majoration de la rémunération ordinaire relative audit travail supplémentaire visée à l'article 29, § 1^{er}, de la même loi.⁵

2° bis au taux de 15 p.c.:

a) les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que les dividendes, et les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

b) les dividendes visés à l'article 269, alinéa 2, 2°, et alinéa 3;

3° au taux de 25 p.c., les dividendes, à l'exclusion de ceux visés à l'article 269, alinéas 2 et 3;

3° bis au taux de 20 p.c., les dividendes visés à l'article 269, alinéa 2, 1°;

3° ter au taux de 15, 20 ou de 25 %, les indemnités pour coupon manquant visées à l'article 18, alinéa 1^{er}, 3°, selon le taux applicable aux dividendes auxquels se substituent ces indemnités;

4° au taux de 16,5 p.c.:

a) les plus-values réalisées sur des immobilisations corporelles ou financières affectées à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de 5 ans au moment de leur réalisation, pour lesquelles il n'est pas opté pour la taxation étalée visée à l'article 47, et sur d'autres actions ou parts acquises depuis plus de 5 ans. La condition relative à la période d'affectation de 5 ans prévue à l'alinéa précédent n'est toutefois pas exigée lorsque les plus-values sont réalisées à l'occasion de la cessation complète et définitive de l'activité professionnelle ou d'une ou plusieurs branches de celle-ci;

⁵ Art. 5: insertion.

gevormde spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

f) de in artikel 18, eerste lid, 2^oter, vermelde dividenden;

2^obis tegen een aanslagvoet van 15 pct.:

a) de inkomsten van roerende goederen en kapitalen die geen dividenden zijn en de in artikel 90, 5^o tot 7^o, vermelde diverse inkomsten;

b) de in artikel 269, tweede lid, 2^o, en derde lid, vermelde dividenden;

3^o tegen een aanslagvoet van 25 pct., de dividenden, met uitzondering van die vermeld in artikel 269, tweede en derde lid;

3^obis tegen een aanslagvoet van 20 pct., de in artikel 269, tweede lid, 1^o, vermelde dividenden;

3^oter tegen een aanslagvoet van 15, 20 of 25 %, de in artikel 18, eerste lid, 3^o, beoogde vergoedingen voor ontbrekende coupon, naargelang de toepasbare aanslagvoet op de dividenden dewelke die vergoedingen vervangen;

4^o tegen een aanslagvoet van 16,5 pct.:

a) verwezenlijkte meerwaarden op materiële of financiële vaste activa die op het ogenblik van hun vervreemding sedert meer dan 5 jaar voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt en waarvoor niet voor de in artikel 47 vermelde gespreide belasting is geopteerd, en op andere aandelen die sedert meer dan 5 jaar zijn verworven. De in het vorige lid gestelde voorwaarde van de vijfjarige belegging is niet vereist wanneer de meerwaarden worden verwezenlijkt naar aanleiding van de volledige en definitieve stopzetting van de beroepswerkzaamheid of van één of meer takken daarvan;

gevormde spaartegoeden, kapitalen en afkoopwaarden, wanneer zij aan de rechthebbende worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan, naar aanleiding van zijn brugpensionering of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

f) de in artikel 18, eerste lid, 2^oter, vermelde dividenden;

g) het loon voor het overwerk als bedoeld in artikel 29, §2, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de vermeerdering van het gewone loon voor dat overwerk als bedoeld in artikel 29, §1, van dezelfde wet.⁵

2^obis tegen een aanslagvoet van 15 pct.:

a) de inkomsten van roerende goederen en kapitalen die geen dividenden zijn en de in artikel 90, 5^o tot 7^o, vermelde diverse inkomsten;

b) de in artikel 269, tweede lid, 2^o, en derde lid, vermelde dividenden;

3^o tegen een aanslagvoet van 25 pct., de dividenden, met uitzondering van die vermeld in artikel 269, tweede en derde lid;

3^obis tegen een aanslagvoet van 20 pct., de in artikel 269, tweede lid, 1^o, vermelde dividenden;

3^oter tegen een aanslagvoet van 15, 20 of 25 %, de in artikel 18, eerste lid, 3^o, beoogde vergoedingen voor ontbrekende coupon, naargelang de toepasbare aanslagvoet op de dividenden dewelke die vergoedingen vervangen;

4^o tegen een aanslagvoet van 16,5 pct.:

a) verwezenlijkte meerwaarden op materiële of financiële vaste activa die op het ogenblik van hun vervreemding sedert meer dan 5 jaar voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt en waarvoor niet voor de in artikel 47 vermelde gespreide belasting is geopteerd, en op andere aandelen die sedert meer dan 5 jaar zijn verworven. De in het vorige lid gestelde voorwaarde van de vijfjarige belegging is niet vereist wanneer de meerwaarden worden verwezenlijkt naar aanleiding van de volledige en definitieve stopzetting van de beroepswerkzaamheid of van één of meer takken daarvan;

⁵ Art. 5: invoeging

b) les plus-values de cessation visées au 1°, c), obtenues ou constatées à l'occasion de la cessation d'activité à partir de l'âge de 60 ans ou à la suite du décès ou à l'occasion d'une cessation définitive forcée, et les indemnités visées au 1°, c), obtenues à l'occasion d'un acte survenant à partir du même âge ou à la suite du décès ou à l'occasion d'un acte forcé. Par cessation définitive forcée ou par acte forcé on entend la cessation définitive ou l'acte qui est la conséquence d'un sinistre, d'une expropriation, d'une réquisition en propriété ou d'un autre événement analogue. Est également considérée comme étant une cessation définitive forcée celle qui résulte d'un handicap visé à l'article 135, alinéa 1^{er}, 1°;

c) les prix, subsides, rentes et pensions visés à l'article 90, 2°;

d) les plus-values visées à l'article 90, 8°, lorsque les biens auxquels elles se rapportent ont été aliénés plus de 5 ans après leur acquisition;

e) les plus-values visées à l'article 90, 9° et 10°;

f) les capitaux et valeurs de rachat constituant des revenus visés à l'article 34, § 1^{er}, 2°, alinéa 1^{er}, a à c, lorsqu'ils ne sont pas imposables conformément à l'article 169, § 1^{er}, et qu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite ou à partir de l'âge de 60 ans ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant droit, à l'exclusion:

– des capitaux ou valeurs de rachat constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°;

– des capitaux et valeurs de rachat attribués, en vertu d'un engagement individuel de pension complémentaire visé dans la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, soit à un travailleur visé à l'article 31 en l'absence d'engagement collectif de pension complémentaire dans l'entreprise pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire répondant aux conditions de la loi précitée, soit à un dirigeant d'entreprise visé à l'article 32 qui n'a pas reçu de rémunérations répondant aux conditions de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2, pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire;

b) les plus-values de cessation visées au 1°, c), obtenues ou constatées à l'occasion de la cessation d'activité à partir de l'âge de 60 ans ou à la suite du décès ou à l'occasion d'une cessation définitive forcée, et les indemnités visées au 1°, c), obtenues à l'occasion d'un acte survenant à partir du même âge ou à la suite du décès ou à l'occasion d'un acte forcé. Par cessation définitive forcée ou par acte forcé on entend la cessation définitive ou l'acte qui est la conséquence d'un sinistre, d'une expropriation, d'une réquisition en propriété ou d'un autre événement analogue. Est également considérée comme étant une cessation définitive forcée celle qui résulte d'un handicap visé à l'article 135, alinéa 1^{er}, 1°;

c) les prix, subsides, rentes et pensions visés à l'article 90, 2°;

d) les plus-values visées à l'article 90, 8°, lorsque les biens auxquels elles se rapportent ont été aliénés plus de 5 ans après leur acquisition;

e) les plus-values visées à l'article 90, 9° et 10°;

f) les capitaux et valeurs de rachat constituant des revenus visés à l'article 34, § 1^{er}, 2°, alinéa 1^{er}, a à c, lorsqu'ils ne sont pas imposables conformément à l'article 169, § 1^{er}, et qu'ils sont liquidés au bénéficiaire à l'occasion de sa mise à la retraite ou à partir de l'âge de 60 ans ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant droit, à l'exclusion:

– des capitaux ou valeurs de rachat constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145, 1°;

– des capitaux et valeurs de rachat attribués, en vertu d'un engagement individuel de pension complémentaire visé dans la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, soit à un travailleur visé à l'article 31 en l'absence d'engagement collectif de pension complémentaire dans l'entreprise pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire répondant aux conditions de la loi précitée, soit à un dirigeant d'entreprise visé à l'article 32 qui n'a pas reçu de rémunérations répondant aux conditions de l'article 195, § 1^{er}, alinéa 2, pendant la durée de l'engagement individuel de pension complémentaire;

b) de in 1°, c), vermelde stopzettingsmeerwaarden die worden verkregen of vastgesteld naar aanleiding van de stopzetting van de werkzaamheid vanaf de leeftijd van 60 jaar of ingevolge het overlijden of naar aanleiding van een gedwongen definitieve stopzetting en de in 1°, c), vermelde vergoedingen die worden verkregen naar aanleiding van een handeling verricht vanaf dezelfde leeftijd of ingevolge het overlijden of naar aanleiding van een gedwongen handeling. Onder gedwongen definitieve stopzetting of gedwongen handeling wordt verstaan de definitieve stopzetting of de handeling die voortvloeit uit een schadegeval, een onteigening, een opeising in eigendom, of een andere gelijkaardige gebeurtenis. Als gedwongen definitieve stopzetting wordt eveneens beschouwd de definitieve stopzetting die het gevolg is van een handicap als vermeld in artikel 135, eerste lid, 1°;

c) de in artikel 90, 2°, vermelde prijzen, subsidies, renten en pensioenen;

d) de in artikel 90, 8°, vermelde meerwaarden, wanneer de goederen waarop zij betrekking hebben meer dan 5 jaar na de verkrijging ervan zijn vervreemd;

e) de in artikel 90, 9° en 10° vermelde meerwaarden;

f) kapitalen en afkoopwaarden die inkomsten vormen zoals bedoeld in artikel 34, § 1, 2°, eerste lid, a tot c, wanneer ze niet belastbaar zijn overeenkomstig artikel 169, § 1, en ze aan de begunstigde worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering of vanaf de leeftijd van 60 jaar, of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is, met uitzondering van:

– kapitalen of afkoopwaarden die gevormd zijn door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°;

– kapitalen en afkoopwaarden die krachtens een individuele aanvullende pensioentoezegging, als bedoeld in de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, worden toegekend ofwel aan een werknemer als bedoeld in artikel 31 wanneer er gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging in de onderneming geen collectieve aanvullende pensioentoezegging bestaat die beantwoordt aan de voorwaarden van de voornoemde wet, ofwel aan een bedrijfsleider als bedoeld in artikel 32 die, gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging, geen bezoldigingen heeft gekregen die beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 195, § 1, tweede lid;

b) de in 1°, c), vermelde stopzettingsmeerwaarden die worden verkregen of vastgesteld naar aanleiding van de stopzetting van de werkzaamheid vanaf de leeftijd van 60 jaar of ingevolge het overlijden of naar aanleiding van een gedwongen definitieve stopzetting en de in 1°, c), vermelde vergoedingen die worden verkregen naar aanleiding van een handeling verricht vanaf dezelfde leeftijd of ingevolge het overlijden of naar aanleiding van een gedwongen handeling. Onder gedwongen definitieve stopzetting of gedwongen handeling wordt verstaan de definitieve stopzetting of de handeling die voortvloeit uit een schadegeval, een onteigening, een opeising in eigendom, of een andere gelijkaardige gebeurtenis. Als gedwongen definitieve stopzetting wordt eveneens beschouwd de definitieve stopzetting die het gevolg is van een handicap als vermeld in artikel 135, eerste lid, 1°;

c) de in artikel 90, 2°, vermelde prijzen, subsidies, renten en pensioenen;

d) de in artikel 90, 8°, vermelde meerwaarden, wanneer de goederen waarop zij betrekking hebben meer dan 5 jaar na de verkrijging ervan zijn vervreemd;

e) de in artikel 90, 9° en 10° vermelde meerwaarden;

f) kapitalen en afkoopwaarden die inkomsten vormen zoals bedoeld in artikel 34, § 1, 2°, eerste lid, a tot c, wanneer ze niet belastbaar zijn overeenkomstig artikel 169, § 1, en ze aan de begunstigde worden uitgekeerd naar aanleiding van zijn pensionering of vanaf de leeftijd van 60 jaar, of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is, met uitzondering van:

– kapitalen of afkoopwaarden die gevormd zijn door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145, 1°;

– kapitalen en afkoopwaarden die krachtens een individuele aanvullende pensioentoezegging, als bedoeld in de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, worden toegekend ofwel aan een werknemer als bedoeld in artikel 31 wanneer er gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging in de onderneming geen collectieve aanvullende pensioentoezegging bestaat die beantwoordt aan de voorwaarden van de voornoemde wet, ofwel aan een bedrijfsleider als bedoeld in artikel 32 die, gedurende de looptijd van die individuele aanvullende pensioentoezegging, geen bezoldigingen heeft gekregen die beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 195, § 1, tweede lid;

fbis) ...;

g) les capitaux tenant lieu de pensions lorsqu'ils sont alloués par l'entreprise à un dirigeant d'entreprise visé à l'article 32, alinéa 1^{er}, 1^o, qui a le statut d'indépendant et qui est visé à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 4, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, au plus tôt à l'occasion de sa mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des 5 années qui précèdent cette date ou à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant droit, sans avoir été constitués au moyen de versements préalables;

h) le rachat de la valeur capitalisée d'une partie de la pension légale de retraite ou de survie;

i) les primes et indemnités instaurées en tant qu'aide au secteur agricole par les Communautés européennes;

5° au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale:

a) les indemnités dont le montant brut dépasse 615 EUR, payées contractuellement ou non, en suite de la cessation de travail ou de la rupture d'un contrat de travail;

b) les rémunérations, pensions, rentes ou allocations visées aux articles 31 et 34, dont le paiement ou l'attribution n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement;

c) les bénéfices ou profits d'une activité professionnelle antérieure visés à l'article 28, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o, a);

d) les indemnités payées par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement;

e) les indemnités CECA payées à l'intervention de l'Office national de l'emploi, suite à la restructuration ou la fermeture d'une entreprise, après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement;

fbis) ...;

g) kapitalen geldend als pensioenen wanneer die kapitalen door de onderneming worden uitgekeerd aan de in artikel 32, eerste lid, 1°, bedoelde bedrijfsleider die het statuut van zelfstandige heeft en die is bedoeld in artikel 3, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, ten vroegste naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is, zonder dat zij met voorafgaande stortingen zijn gevormd;

h) de afkoop van de gekapitaliseerde waarde van een deel van het wettelijk rust- of overlevingspensioen;

i) de premies en vergoedingen ingesteld door de Europese Gemeenschappen als steunregeling voor de landbouwsector;

5° tegen de gemiddelde aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorige jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad:

a) vergoedingen van meer dan 615 EUR bruto, die al of niet contractueel betaald zijn ten gevolge van stopzetting van arbeid of beëindiging van een arbeidsovereenkomst;

b) bezoldigingen, pensioenen, renten of toelagen als vermeld in de artikelen 31 en 34, waarvan de uitbetaling of de toekenning door toedoen van de overheid of wegens het bestaan van een geschil slechts heeft plaatsgehad na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop zij in werkelijkheid betrekking hebben;

c) winst en baten van een vorige beroepswerkzaamheid als vermeld in artikel 28, eerste lid, 2° en 3°, a);

d) vergoedingen die door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft;

e) de EGKS-vergoedingen die door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ten gevolge van de herstructurering of sluiting van een onderneming worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft;

fbis) ...;

g) kapitalen geldend als pensioenen wanneer die kapitalen door de onderneming worden uitgekeerd aan de in artikel 32, eerste lid, 1°, bedoelde bedrijfsleider die het statuut van zelfstandige heeft en die is bedoeld in artikel 3, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, ten vroegste naar aanleiding van zijn pensionering op de normale datum of in één van de 5 jaren die aan die datum voorafgaan of naar aanleiding van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is, zonder dat zij met voorafgaande stortingen zijn gevormd;

h) de afkoop van de gekapitaliseerde waarde van een deel van het wettelijk rust- of overlevingspensioen;

i) de premies en vergoedingen ingesteld door de Europese Gemeenschappen als steunregeling voor de landbouwsector;

5° tegen de gemiddelde aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorige jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad:

a) vergoedingen van meer dan 615 EUR bruto, die al of niet contractueel betaald zijn ten gevolge van stopzetting van arbeid of beëindiging van een arbeidsovereenkomst;

b) bezoldigingen, pensioenen, renten of toelagen als vermeld in de artikelen 31 en 34, waarvan de uitbetaling of de toekenning door toedoen van de overheid of wegens het bestaan van een geschil slechts heeft plaatsgehad na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop zij in werkelijkheid betrekking hebben;

c) winst en baten van een vorige beroepswerkzaamheid als vermeld in artikel 28, eerste lid, 2° en 3°, a);

d) vergoedingen die door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft;

e) de EGKS-vergoedingen die door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ten gevolge van de herstructurering of sluiting van een onderneming worden uitgekeerd na het verstrijken van het belastbare tijdperk waarop de vergoeding in werkelijkheid betrekking heeft;

– le pécule de vacances qui est acquis et payé au travailleur ou au dirigeant d'entreprise occupé dans le cadre d'un contrat de travail, durant l'année où il quitte son employeur;

– les profits visés à l'article 23, § 1^{er}, 2°, qui se rapportent à des actes accomplis pendant une période d'une durée supérieure à 12 mois et dont le montant n'a pas, par le fait de l'autorité publique, été payé au cours de l'année des prestations mais a été réglé en une seule fois, et ce exclusivement pour la partie qui excède proportionnellement un montant correspondant à 12 mois de prestations;

– les rentes visées à l'article 90, 4°.

6° au taux afférent à l'ensemble des autres revenus imposables:

– le pécule de vacances qui est acquis et payé au travailleur ou au dirigeant d'entreprise occupé dans le cadre d'un contrat de travail, durant l'année où il quitte son employeur;

– les profits visés à l'article 23, § 1^{er}, 2°, qui se rapportent à des actes accomplis pendant une période d'une durée supérieure à 12 mois et dont le montant n'a pas, par le fait de l'autorité publique, été payé au cours de l'année des prestations mais a été réglé en une seule fois, et ce exclusivement pour la partie qui excède proportionnellement un montant correspondant à 12 mois de prestations;

– les rentes visées à l'article 90, 4°.

6° tegen de aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de andere belastbare inkomsten:

- het vakantiegeld dat, tijdens het jaar dat de werknemer of de bedrijfsleider die is tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst, zijn werkgever verlaat, is opgebouwd en aan hem wordt betaald;

- de in artikel 23, § 1, 2°, vermelde baten die betrekking hebben op gedurende een periode van meer dan 12 maanden geleverde diensten en die door toedoen van de overheid niet betaald zijn in het jaar van de prestaties maar in eenmaal worden vergoed, en zulks uitsluitend voor het evenredige deel dat een vergoeding van 12 maanden prestaties overtreft;

- de in artikel 90, 4°, vermelde uitkeringen.

6° tegen de aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de andere belastbare inkomsten:

- het vakantiegeld dat, tijdens het jaar dat de werknemer of de bedrijfsleider die is tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst, zijn werkgever verlaat, is opgebouwd en aan hem wordt betaald;

- de in artikel 23, § 1, 2°, vermelde baten die betrekking hebben op gedurende een periode van meer dan 12 maanden geleverde diensten en die door toedoen van de overheid niet betaald zijn in het jaar van de prestaties maar in eenmaal worden vergoed, en zulks uitsluitend voor het evenredige deel dat een vergoeding van 12 maanden prestaties overtreft;

- de in artikel 90, 4°, vermelde uitkeringen.